



**Нічліг:** Буде визначена площа на Пластовій Січі на шатрування і таборування для сеніорів, батьків і гостей ...або... Можна замовити нічліг в одній з багатьох гостинниць поблизу Пластової Січі.  
Шукайте на мережі: [www.northumberlandtourism.com](http://www.northumberlandtourism.com) Grafton, Cobourg, Ontario, Canada

Місце перебування під час ЮМПЗ (адреса і телефон):

---

### **СВІДЧЕННЯ БАТЬКІВ**

1. Оцим зголошую свою дитину на табір і даю свою згоду, щоб взяла участь в усіх запланованих зайняттях.
2. За невідповідну поведінку, Команда Табору має право виключити мою дитину з табору без звороту оплати.  
У такому випадку, Батьки годяться відразу приїхати і забрати дитину додому.
3. Команда Табору забезпечує мою дитину тільки т. зв. "PUBLIC LIABILITY". Всі інші видатки (лікар, шпиталь, лікарство і т.д.) покриває родинне забезпечення.
4. Оцим даю право і дозвіл дирекції табору заступити мою особу в разі потреби медичної обслуги для моєї дитини.
5. Даю дозвіл, щоб фото моєї дитини появилось в журналі Готуйсь або Юнак.

**POWER OF ATTORNEY** – I hereby grant the Director of the Plast Camp authority to act as legal guardian of my child, in the event of the necessity of medical treatment:

- (a) When at Plast Camp 2007 and
- (b) Where Parents cannot be contacted

### **CONSENT TO MEDICAL TREATMENT**

To: Any Qualified Health Care Provider

I hereby consent to the administration of any medical treatment deemed by any qualified medical practitioner to be necessary for the health and welfare of my child including the administration of an anaesthetic and the performance of any necessary operation during the period \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
(day - month - year) (day - month - year)

Name & Surname of Parent: \_\_\_\_\_

### **Я ПРОЧИТАВ/ЛА ПОДАНІ ІНФОРМАЦІЇ, РОЗУМІЮ ЇХ ТА З НИМИ ПОГОДЖУЮСЯ**

- Залучена оплата \$160 кан (або \$140 ам) \$ \_\_\_\_\_
- Залучений добровільний даток на потреби ЮМПЗ \$ \_\_\_\_\_
- Хочу помагати у переведенні програми новацького табору. \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_ Підпис батька або матері: \_\_\_\_\_

Зголошення і оплати (чек виписаний на Plast Canada – UMPZ) вислати до:

Ms. Daria Kowalyk  
74 Grenview Blvd. S.  
Toronto, Ontario  
M8Y 3S4  
Canada